



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

FRONTERA NORTE

ENTREVISTA A

PROFR. ARMANDO B. CHÁVEZ

POR

DAVID PIÑERA

PHO-2-94

CD. JUÁREZ, CHIHUAHUA

15 DICIEMBRE, 1985

ENTREVISTADOR: LIC. DAVID PIÑERA RAMIREZ

INFORMANTE: PROFR. ARMANDO B. CHAVEZ

Ciudad Juárez, Chihuahua, 15 de diciembre de 1985, estamos entrevistando al profesor Armando B. Chávez, quien nació en Naica, -- Chihuahua el 14 de mayo de 1913

D.P.R.- Profesor, yo voy a pedirte que centremos esta entrevista en lo relativo a los efectos que produjo en Ciudad Juárez la ley seca que estuvo en vigor en Estados Unidos, de 1920 a 1933, concretamente lo que tu recuerdes haber visto personalmente de esa situación.

A.B.CH. Cómo no, se recuerdan varias cosas importantes, unas de las cosas primeras que debemos citar es indudablemente el fomento del contrabando de licores que se hacía con mucha sutileza, pero con mucha decisión, hubo muchos valientes que cruzaban el río con cargamentos completos, hubo muchos casos de balaceras a medios ríos, o acabando de cruzar la línea por el río, los rangers, las policías de todas clases que vigilaban disparaban, y respondían los contrabandistas. Yo ví un caso curioso de un joven que le llamaban el chicano que a caballo entró al río y a medio río empezó la balacera, entonces tumbó al caballo y lo puso como defensa y se estuvo jugando la vida ahí, y increíble hizo que se retiraran los guardianes y fue tan valiente que levantó al caballo se montó y siguió adelante y se internó al Paso, Texas

D.P.R.- ¿Llevaba carga?

A.B.CH.- Indudablemente que llevaba cargas, las cargas las llevaba generalmente a veces en cajas grandes, a veces en esos envases de hojalata y botellas a la vista a veces amarradas, miles de forma

D.P.R.- ¿Y qué contrabandeaban, whisky?

A.B.CH.- Toda clase de licor, principalmente el whisky, que es el que se consume en Estados Unidos

D.P.R.- ¿Y era whisky se fabricaba aca en México?

A.B.CH.- Era todo, había whiskys que llegaban importado, que llegaban del interior de la República, etcétera, y nosotros en Juárez hemos tenido dos fábricas de whisky, y que también claro esas marcas se aprovechaba para internarlas de contrabando y lo interesante también es que muchas gentes se hicieron millonarios a base del contrabando, y quien lo fuera a creer yo ahora que he crecido que tengo mas años, que conozco a la gente, a la misma gente de aquellos tiempos

me encuentro que muchos son ya señores de grandes negocios, que acumularon mucho dinero, han ocupado puestos públicos de mucho altura, y así, claro que había de todos los niveles , medio, bajo

D.P.R.- Pero digamos esas personas que mencionas, iniciaron su capital con el contrabando

A.B.CH.- En esa forma, y algunas de ellas tenían establecimiento que le servían precisamente para disfrazar la acción violatoria de ley volstead

D.P.R.- ¿Cómo qué tipo de establecimientos?

A.B.CH.- Tenían incluso establecimientos de venta de licores, establecimientos de abarrotes , establecimiento de diversas mercancías.

Otro caso curioso era, desgraciadamente el americano que estaba destacado fort bless militar, pasaba a Juárez, nunca se les ha pedido a los americanos pasaporte, ni se les ha controlado su internación a territorio mexicano en caso concreto Ciudad Juárez, entonces venían en cantidad tremenda a gastar sus dólares, que siempre han tenido un valor adquisitivo muy elevado, y se presentaban casos unos ridículos y otros graves, porque las familias que pasaban por las calles, eran acometidas, estos tipos a veces salvajemente, a veces con palabras soeces

D.P.R.- ¿En los 20s.?

A.B.CH.- En esas épocas en la época de la Ley Seca, indistintamente, hubo años de mayor auge, años de menor auge, pero se veían este tipo de espectáculos, y muy concurridos los centros nocturnos.

D.P.R.- ¿Qué centros nocturnos recuerdas?

A.B.CH. Pues había famosos centros nocturnos de primera categoría también, y centros nocturnos de muy baja calidad, pero en todos se encontraba la gente, tanto el extranjero como el mexicano, eran centro iban a embriagarse, pero como estos centros estaban cerca de la línea divisoria, el norteamericano o el pocho que llamamos nosotros, el mexicano-americano pasaba a pie incluso, entraba a divertirse, porque había variedades muy buenas que se traían, compañías que actuaban, la gente se divertía y tomaba bastante, aquí desfogaba su ansiedad de tomar, si no podía tomar allá, aquí venía a tomar a su gusto y manera, así es que estaban atiborrados todos los centros y prosperaban mucho los centros

D.P.R.- ¿Cuáles recuerdas tu?

A.B.CH.- El Central Café, recuerdo El Cuatro Vientos , recuerdo la Linterna Verde, recuerdo el Viking, había muchos, El Gato Negro, y varios, toda la que es la Calle avenida Juárez, la Calle Ugarte, la calle Mariscal y luego dando vuelta por la 16 de Septiembre, la avenida Lerdo, ese era el perímetro de la mayor concentración de negocios y de centros nocturnos para espectáculos de variedad y todo eso

D.P.R.- Los dueños de los bares y los centros nocturnos, ¿de qué nacionalidad eran?

A.B.CH.- Había de varias nacionalidades, incluso de mexicanos hubo gente que acumuló mucho dinero a base de ese tipo de negocio, invirtieron en eso, y había firmas netamente norteamericanas y había consorcios, etcétera

D.P.R.-¿Digamos los negocios mas importantes eran de americanos o de mexicanos?

A.B.CH.- Se notaba claro que los negocios, que la mayor inversión estaba por parte de los americanos, los mas presentables, los mas vistosos, los de mejores pistas, los de las mesas mas elegantes, en fin era notable

D.P.R.- ¿Y serían americanos de Texas o de dónde?

A.B.CH.-Yo entiendo que habían de Texas,pero también venían del interior de Estados Unidos, como también llegaron a venir del interior de nuestro país,pero esto se alternaba también con otro atractivo, que era el juego, el Tívoli, el Kino, los casinos, donde se apostaba mucho

D.P.R.- ¿Cuáles eran los principales casinos?

A.B.CH.- Los principales fueron dos el Tívoli y el Kino, que casi quedaron cercano uno de otro, pero que tenían gente hasta no dejar, que empezaban temprano y terminaban a altas horas de la madrugada, y también tenían un movimiento formidable, y dentro de los casinos el Tívoli y el Kino había cantina y había barra, así es que la gente se la pasaba bien, se divertía.

D.P.R.-¿Los locales del Tívoli y del Kino cómo eran?

A.B.CH.- Muy elegantes también

D.P.R.- ¿De qué materiales?

A.B.CH.- Eran de cemento y ladrillo , bien presentables, por dentro muy elegantes alfombrados, con sus hileras de, donde estaban las mesas con sus aparatos, la redina, el bačara, el poKar la 21, etcétera, había todos los juegos de dados, de baraja

D.P.R.Ñ ¿Ruleta?

A.B.CH.- Ruleta, si, una gran variedad, y se jugaba de lo poco a lo

millonario, aquí hubo apuestas famosas , muchos también quebraron por eso, claro que a un casino se va casi siempre a perder, y quien tenía el vicio de la apuesta y se iba grande y a veces perdía grandes fortunas

D.P.R.- Digamos se mencionan gentes importantes, famosas que vinieran apostar, y a visitar los bares, digamos artistas

A.B.CH.- Los periódicos daban noticias de todo eso, y señalaban nombres,

D.P.R.- ¿Cómo quién?

A.B.CH.- Ahorita no recuerdo nombres, pero eran muchos

D.P.R.- ¿Pero digamos de qué campo eran las gentes esas famosas que venían?

A.B.CH.- Generalmente eran gentes de negocios y de los negocios principalmente bienes raíces, eran los que mas abundaban

D.P.R.- ¿Los que venían apostar, o sea gentes que se movían en el medio de los bienes raíces?

A.B.CH.- Sí, algunos tenían otro tipo de negocios, pero los que mas abundaban eran esos

D.P.R.- ¿Artistas de cine?

A.B.CH.- También llegaban famosos, no me acuerdo, pero tenían fama, claro yo estaba chico todavía, yo era un adolescente, la cosa de nombres no la tengo muy presente

D.P.R.- ¿Qué otro aspecto, algunas anécdotas que recuerdes?

A.B.CH.- Tengo una anécdota muy buena de la época del cierre de la venta de licor en Estados Unidos, con su famosa ley volstead, una vez iba en el tranvía, era el medio de comunicación férreo entre nuestra ciudad y la vecina ciudad de El Paso, Texas, cruzaba el puente, hacía dos paradas, la primera parada para revisar pasaportes, la segunda para revisar aduana. Yo me fijé desde subí y me iba a sentar en el tranvía, que subió un mexicano alto, muy mexicano y se hecho una anforita de wisky en el saco

D.P.R._ ¿Era mexicano residente en el Paso?

A.B.CH.- No no, era mexicano de Juárez, y se echó la anforita a la bolsa interior del saco, yoo no le di importancia, nos sentamos yo quedé junto a él y paró el tranvía para la revisión del pasaporte, y todo normal, toda la gente llevaba su pasaporte, siguió adelante hizo su segunda parada unos cuantos metros, sube el que revisa aduanas, ese subió y vio a dos tres gentes y a la tercera mirada se fijó en este sujeto, porque todavía sentado se le veía, y entonces con mucho enojo, ¡Qué trae usted ahí, que no sabe que esto está prohibidísimo, está usted a un paso de la cárcel, y pagar una pena muy elevada aquí en Estados Unidos! yo nada mas oí el suspiro del mexicano, que se metió la mano se sacó la anforita, le quitó el tapón y se la empinó de un solo golpe, nada mas hizo gargaritos, y por la ventanilla que afortunadamente estaba abierta la aventó al río, y el gringo, el americano se quedó enojadísimo, nada mas viéndolo, y claro todos los que íbamos en el camión nos dimos cuenta, y gozamos de ese espectáculo, de ese momento, pero al americano no le quedó mas remedio que seguir adelante, y ya pasó la revisión y nos fuimos en el tranvía hasta el centro de El Paso, que era donde hacía la parada, en donde todos nos bajábamos, eso no se me olvida a mi, yo estaba muy joven en esa época y eso sucedió; muy buena anécdota¿verdad?

- D.P.R.- Si, muy buena anécdota, muy simpática, alguna otra cosa que recuerdes así de esa época
- A.B.CH.- Pues las noticias eran muy novedosas también, muy alarmistas, los periódicos tanto de Ciudad Juárez como del Paso se hablaba mucho de las violaciones, del clandestinaje en la elaboración de la cerveza y de los licores, los Estados Unidos creció también mucho de eso, y parece ser que de ahí también los gangster los que mas tarde vinieron a ser un problema para Estados Unidos, allí empezaron a nacer y crecer y tomó mucho auge esta cosa
- D.P.R.- ¿A qué violaciones te refieres?
- A.B.CH.- A las violaciones de la ley volstead, Alcapone y todos esos se pusieron de moda
- D.P.R.- Algún otro aspecto que recuerdes así de la ley
- A.B.CH.- Hay otro detalle muy simpático, muy a la mexicana, como el mexicano es ingenioso para resolver problemas, incluso difíciles como este caso que te voy a contar.
En la isla de Córdova que era un chamizal al revés, una franja de terreno mexicano, metido en territorio norteamericano, eran los ejidatarios de ahí, con motivo de esa ley seca, entonces construyeron ahí un casetón, lo pusieron al servicio de la venta de licores, una cantina modesta de adobe, de esas rústicas, pero tuvieron el ingenio de ponerle una ventanita hacia el lado americano, porque la construyeron exactamente en la línea divisoria, la carretera de El Paso que todavía está pasaba a la orilla de Córdova del lado norte, entonces ahí abrieron su cantina y le pusieron la ventana hacia el lado de El Paso y ahí llegaba el americano, metía la cabeza y pedía lo que quería y se lo servía, tomaba del lado mexicano, entonces no violaba la ley americana y esto duró bastante también,

bastante tiempo, y tuvo su influencia y su propaganda natural, todo mundo comentaba eso, íbamos a conocerlo y el lugar le pusieron El agujero en la pared, y allí llegaban todo tipo de americano, no nada mas el ranche-rito o el modesto americano que tenía ganas de una copa, si llegaban gentes a veces de alcurnia, bien vestidos, y los ejidatarios a la vez tenían su cantinita muy bien surtida con toda las marcas y los wiskys, los congnacs así es que se hizo negocio, duró bastante y lástima que ahora que se haya resuelto el problema del Chamizal en donde se afectó a Córdova lo hayan destruído esa casita

D.P.R.- ¿Duró muchos años ahí?

A.B.CH.- Mucho tiempo ahí, los mismos ejidatarios no quisieron tirarla, pero ya después si ni modo, había que hacer la entrega de la parte de Cordova que correspondió a México con motivo del Chamizal y la otra parte, esa quedó del lado americano, por eso se destruyó

D.P.R.- Muy interesante, muy buen detalle, digamos, en la mentalidad o en la memoria de la gente qué lugar ocupa esa época?

A.B.C._ Muy interesante, todo mundo que la vivió se acuerda, si los que estábamos chicos, ahora que recordamos la gozamos, con todas esas cosas, cómo veíamos el espectáculo de las personas que entraban y salían, cómo se divertían, a veces íbamos a la brava asomarnos a los cabarets, no nos dejaban entrar pero nos asomábamos, igual a las casas de juego

D.P.R.- ¿Tu recuerdas haber entrado a casas de juego?

A.B.CH.- Cómo no, si, en las casas de juego, en el Tívoli yo tenía un amigo que me quería mucho, conocía a mi familia, y yo iba allá con mucho gusto, porque siempre que me veía, me decía -oye Armando no andes entrando, está prohibido, se

va a enterar tu papá, anda y vete y cogía un bonchito de daimos oro y me los daba, y yo chiquillo pues encantado porque recibía dinero y venía ~~mucho~~ a gastarlos con mis amigos, y así iba yo y me daba muy seguido, a veces no me daba, y a veces no podía entrar, porque también eso tenían los juegos tenían una vigilancia extricta, muy uniformados los guardias ahí, y la policía local a su vez a la orilla de estos centros, ellos vigilaban de un lado a otro, se estacionaban, pero estaban pendientes de todo

D.P.R. ¿Y digamos, los mexicanos jugaba, o sea la gente de Ciudad Juárez?

A.B.CH. Sí como no, ahí veía a muchos conocidos, los veía y los conocía del barrio y no del barrio, iban a jugar, había también gente muy picada, que no faltaba todas las nochez, ahí iba a jugar poquito, y mas se picaba, se le veía seguido ahí

D..P.R.- O sea la gente local asistía con frecuencia

A.B.CH. Si, con ganas de jugar a eso iban ahí, pero la mayor clientela era norteamericana, y entiendo yo que era la mas fuerte en apostar = así que si se hacían fuertes apuestas

D.P.R.- Qué otra cosa, las instalaciones, bueno, pero esto también, ¿las gentes locales tenían empleos allí, trabajaban?

A.B.CH. Iba toda clase de gentes, profesionistas, incluso maestros, hombres de trabajo, trabajadores, propietarios de negocios

D.P.R.- Jugaban, ¿pero digamos empleaban esos lugares, tenían empleados mexicanos?

A.B.CH. Sí como no, la mayoría de los empleados eran mexicanos, sobre todo los talladores, los que manejaban los aparatos, eran me-

icanos

D.P.R.- Los meseros

A.B.CH. Los que atendían ahí, porque tu podías tomar jugando ahí, pedías y te lo traían, cantineros y todo, claro los americanos eran los que estaban en las cajas, los que estaban en donde guardaban el dinero, l se veían por dentro ciertos apartamientos dentro, que eran como las cajas fuertes grandes como ahora en los bancos, y ahí entraban con cajas, pedían morralla para el cambio y todo eso y los veíamos entrar y salir. Ese amigo mío era mexicano de aquí de Juárez, y era tallador

D.P.R.- ¿ A esas alturas ya había sindicatos en Juárez, o se empezaron a formar por ese tiempo?

A.B.CH. Había agrupaciones pero todavía no muy sindicalizadas, una de las principales era la de los músicos, los músicos tenían también y eran hombres de centavos, ganaban muy bien, porque había muchos centros nocturnos con variedad, con espectáculo en donde la música se necesitaba, entonces iban a prestar sus servicios ahí, era muy fuerte su sindicato

D.P.R.- ¿Y ya existía con anterioridad o se formó en esos años?

A.B.CH. En esos años se formó, se integró, ya después vino el sindicalismo, ya llegamos a ver sindicatos ya integrados, y mas tarde ya confederados

D.P.R.- ¿O sea que puede decirse que las primeras organizaciones de trabajadores son de esa época

A.B.CH. Eso creció mucho porque creció el número de trabajadores en cierto ramos, como el de la música

D.P.R._ ¿Quizás los choferes, los cantineros?

A.B.CH. Los choferes tenían mucha chamba también, desde luego los cantineros también y los meseros, los restaurantes también se multiplicaron bastante, porque duraba hasta altas hora de la noche el juego, la variedad también duraba hasta la madrugada, así es que entiendo yo que salían con ganas de echarse un lonchecito también, y prosperaron mucho los restaurantes, y restaurantes medianos y los restaurantes de tacos y la comida barata también.

D.P.R.- ¿Oye y el hipódromo que función desempeñaba dentro?

A.B.CH.- El hipódromo para esos años ya no estaba, ya había desaparecido desde 1919, con la entrada de Villa . Precisamente Villa entró, tomó la ciudad yo me acuerdo, no que lo haya visto ni nada, pero la noticia y todo que salieron al día siguiente, nosotros oíamos los balazos. Entró el 19 precisamente y lo primero que hizo fue llegar por ese rumbo y asaltar los casinos que estaban trabajando, y agarraron todo el dinero que pudieron, y luego se fueron sobre la guarnición de la plaza que estaba ahí cerca, lo sorprendieron y hicieron lo que quisieron los villistas, luego entraron los norteamericanos detrás de ellos y no los pudieron alcanzar, Villa dió media vuelta y se retiró

D.P.R.- ¿En 1919?

A.B.CH. En 1919 precisamente, si fue una noticia muy novedosa, nacionalmente, no nada mas local ni estatalmente, sino que llamó la atención y a los Estados Unidos no se diga, Villa era un atrevido, un señor que tenía mucho sentido de medir las circunstancias, de calcular sus golpes y en esa ocasión también, claro que no fue la única ocasión. Villa tomó Juárez en 1913 con lo mas sorpresivo que se conoce de las estrategias mili-

tares,

D.P.R. Oye y volviendo a esta época, hubo orquestas así de fama, formadas por mexicanos

A.B.CH. Aquí en Juárez crecieron esas orquestas, muy bien, y todavía andan ahí los que participaron y los hijos de los que participaron, yo me acuerdo de un señor Herrera que dirigía una de las orquestas y era una familia de músicos, el papá fue músico incluso fue uno de los que dirigió la banda infantil municipal que hubo aquí,.

D.P.R.- A propósito de esa cosa, no se les pidió o se les recomendó a los dueños de los casinos que colaboraran con la educación, es decir que aportaran para escuelas

A.B.CH.- No precisamente para eso, pero supongo que subieron también los ingresos fiscales, dejaba mucho dinero también en impuestos indudablemente

D.P.R.- ¿Quién estaba de gobernador, o qué gobernadores hubo?

A.B.CH. No me acuerdo exactamente, pero andamos, mira, lo que si me me acuerdo es que en 1919 un profesor era presidente municipal, se apellidaba Romero, y a ese fue el que le tocó el problema de la entrada de los norteamericanos

D.P.R.- ¿Qué relación se dio entre los que manejaban el juego y las autoridades municipales y estatales?

A.B.CH. La relación fue la relación de control de las contribuciones, yo no me acuerdo de caso que estuvieran metidos los funcionarios, no me acuerdo de eso

D.P.R. Te digo por ejemplo, en Baja California el gobernador Abelardo L. Rodríguez, era socio del Casino de Agua Caliente

A.B.CH.- Yo entiendo que no se dio ese caso aquí, lo que si era un jaloneo por cuanto a los impuestos, porque como eso iba creciendo, pues claro que al gobierno aumentaba sus impuestos y las empresas se defendían

D.P.R. Jaloneo entre las empresas y las autoridades

A.B.CH.- Quizá por causa de capacidad económica, como no se dieron casos de asaltos por parte de gentes extrañas o de bandas o de gangsters o algo así, yo no me acuerdo que haya habido algún caso de eso.

D.P.R.- ¿Aca se mencionaba o se tenía noticia del Casino de Agua Caliente de Tijuana?

A.B.CH.- Sí cómo no,

D.P.R.- ¿Qué imagen tenía, qué recuerdas tu?

A.B.CH.- Yo nada mas la propaganda que se hacía o lo que se platicaba también

D.P.R.- ¿Qué se platicaba?

A.B.CH.- Lo ponían a una altura bastante elevada se hablaba muy bien del casino, que tenía grandes apuestas, era famoso, y esa fama entiendo que duró aún después de los de aquí

D.P.R.- Oye, que curioso que no hayan puesto, es decir que no haya funcionado el hipódromo en esos años

A.B.CH.- Si porque precisamente el villismo estaba en crisis, fue la derrota de Villa en el bajío, y entonces andaban los villistas por todos lados, y chihuahua, la mayoría era de Villa, entonces cada rato Villa asaltaba por ahí por acá

D.P.R.- ¿El hipódromo en qué año lo establecieron?

A.B.CH. A principio del siglo, me parece que en 1901

D.P.R.- Y funcionó hasta 1919, y en 1919 se cierra

A.B.CH.- Se suspende y ya no se vuelve abrir, duramos en el hipódromo hasta que vino este otro

D.P.R.- ¿Y se abrió en qué año?

A.B.CH.- Este se abrió en la época del gobernador Borunda, como en los 50s

D.P.R.- Lo que vino a ser el segundo hipódromo

A.B.CH.- Aquel era nada mas hipódromo y este es hipódromo y galgódromo

D.P.R.- Entonces el actual se abrió en los 50s y continúa hasta la fecha, con las instalaciones que tiene actualmente u otras

A.B.CH.- Está construido modernamente, desde el principio bajo proyectos especiales, planos especiales, y está considerado como uno de los mejores de América.

D.P.R.- Sí, es muy bueno, oye pero se me hace curioso que dentro de ese marco de la prohibición, no hayan explotado el renglón hipódromo.

TERA	CHIHUAHUA	FECHA	PP
Palomas, Chihuahua	Entrevistado: Arnulfo Alvarillar Corona Entrevistadores: Jesús Ortiz y Jorge Martínez	27 JUN/1984	21
Palomas, Chihuahua	Informante: Arnulfo Alvarillar Entrevistador: Jesús Ortiz F.		13
Palomas, Chihuahua	Informante: Pablo Parra Entrevistador: Jesús Ortiz F.	21/JUN/84	17
O	Palomas, Chih., Informante: Tomas Prieto Entrevistador: Jesús Ortiz f. y Jorge Mtz. Zepeda (II)		13
H	Palomas Chih., Informante: Tomas Prieto Entrevistador: Jesús Ortiz Figueroa y Jorge Mtz Zepeda	21/jun/1984	9
I	Palomas Chih, Informante: Manuel Nireles Castillo Carrillo Entrevistador: Jorge Mtz. Zepeda y Jesús Ortiz f.	21/jun/1984	13
H	Ciudad Juárez Chih., Informante: José Guadalupe Díaz N. Entrevistador: Jesús Ortiz f.	14/jul/1984	22
U	Ciudad Juárez Chih, Informante: Fernando Alarcón Ortega Entrevistador: Ofelia Alarcón V.	15/jun/1984	12
A	Ojinaga, Chih. Informante: Dr. Artemio Gallegos Pánderos Entrevistador: Jesús Ortiz Figueroa	19/jun/1984	6
H	Ojinaga Chih., Informante: Hipólito Rodríguez V. Entrevistador: Jesús Ortiz Figueroa	18/jun/1984	18
U	Ojinaga Chih., Informante: Hipólito Rodríguez V. (II) Entrevistador: Jesús Ortiz Figueroa		12
A	Ojinaga Chih, Informante: Dr. Luis Enrique Vidal (I) Entrevistador: Jesús Ortiz Figueroa	18/jun/1984	11

tema	Información	fecha	# hojas
C	Ojinaga Chih, Informante: Dr. Luis Enrique Vidal (II) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa		4
H	Ojinaga Chih, Informante: Dr. Luis Enrique Vidal (III) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa		7
I	Ojinaga Chih, Informante: Elvira Montemayor Aguirre (I) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa	18/jun/1984	6
H	Ojinaga Chih, Informante: Elvira Montemayor Aguirre (II) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa		11
U	Ojinaga Chih, Informante: Elvira Montemayor Aguirre (III) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa		3
A	Cuauhtemoc Chih, Informante: Humberto Ramos Molina Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa	20/jun/1984	22
A	Cuauhtemoc Chih, Informante: Humberto Ramos Molina (II) Entrevistador: Jesus de Ortiz Figueroa		3
H	Ciudad Juarez Informante: Sra. Socorro Cordova de Tabuenca Entrevistadora: Solania N. Perez		10
U	Ciudad Juarez Chih, Informante: Gral. Gonzalo Bazar Guzman Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa	15/jul/1984	17
A	Ciudad Juarez Chih, Informante: Gral. Gonzalo Bazar Guzman (II) Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa		8
↕	Ciudad Juarez Informante: Sr. Armando Chavez Sepulveda Entrevistador: Gonzalo Bazar Guzman		7

Tema	Información	Fecha	# horas
C	Ciudad Juárez Chih, Informante: Sra. Soledad Sañez Olgun Vda. de Villa (I) Entrevistador: Jorge Mtz. Zepeda y Jesus Ortiz f.	13/junio/ 1984	18
H	Ciudad Juárez Chih, Informante: Sra. Soledad Sañez Olgun Vda. de Villa (II) Entrevistador: Jorge Mtz. Zepeda y Jesus Ortiz Figueroa		3
I			
H	Ciudad Juárez Chih, Informante: Sra. Soledad S. Vda. de Villa (III) Entrevistador: Antonio Canales R.		12
U	Ciudad Juárez Chih, Informante: Jose Ramirez Gonzalez Entrevistador: Jesus Ortiz Figueroa	14/jun/ 1984	10
A	Informante: Jose Jose Ramirez G. (II) Entrevistador: Jesus Ortiz f.		9
A	Ciudad Juárez, Chih, Informante: Dolores Canizales de Urrutia Entrevistador: Lic. Jesus Ortiz Figueroa	16/jun/1984	5
H	Ciudad Juárez Chih, Informante: Jesus Mañas Navaral Entrevistador: Felipe Talavera Garcia	14/jun/1984	9
U	Ciudad Juárez Ciudad Juárez Informante: Sr. Cenaro Reyes Bernal Entrevistador: Jorge Mtz Zepeda	15/jul/1984	21
A	Ciudad Juárez Chih, Informante: Sr. Cenaro Reyes Bernal (II) Entrevistador: Jorge Mtz Zepeda		12
↕	Ciudad Juárez Informante: Prof. Armando B. Chavez Entrevistadores: Lic. Jorge Martinez Z. y Jesus Ortiz	12/jun/1984	26